



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. július 6.
(OR. en)

9841/21

Intézményközi referenciaszám:
2021/0131 (NLE)

CCG 34

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA a hivatalosan támogatott exporthitelekről szóló megállapodás részes feleinek írásbeli eljárásában a megállapodás kereskedelmi referencia-kamatlábairól szóló rendelkezések módosítására vonatkozó határozat elfogadásával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról

A TANÁCS (EU) 2021/... HATÁROZATA

(...)

a hivatalosan támogatott exporthitelekről szóló megállapodás részes feleinek írásbeli eljárásában a megállapodás kereskedelmi referencia-kamatlábairól szóló rendelkezések módosítására vonatkozó határozat elfogadásával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben a 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A hivatalosan támogatott exporthitelekről szóló megállapodásban (a továbbiakban: megállapodás) foglalt, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet keretében kialakított iránymutatások az 1233/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ alapján alkalmazandók az uniós jogban.
- (2) A megállapodás 63. cikke értelmében a megállapodás részes feleinek (a továbbiakban: felek) időszakonként felül kell vizsgálniuk a CIRR-kamatlábak (Commercial Interest Reference Rates – kereskedelmi referencia-kamatlábak) meghatározására szolgáló rendszert annak biztosítása érdekében, hogy a közölt kamatlábak az aktuális piaci viszonyokat tükrözzék, és teljesítsék az érvényben lévő kamatlábak megállapításának alapjául szolgáló célokat. E felülvizsgálatoknak az említett kamatlábakhoz hozzáadandó felárakra is ki kell terjedniük.
- (3) A felek írásbeli eljárás keretében döntenek a CIRR-kamatlábakról szóló, a megállapodás XVI. mellékletében szereplő rendelkezések módosítására irányuló tervezett határozatról.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 1233/2011/EU rendelete (2011. november 16.) a hivatalosan támogatott exporthitelek terén bizonyos iránymutatások alkalmazásáról, valamint a 2001/76/EK és a 2001/77/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 326., 2011.12.8., 45. o.).

- (4) A CIRR-kamatlábakról szóló rendelkezések módosítására vonatkozó tervezett határozatnak nagyobb szakpolitikai koherenciát kell biztosítania és harmonizálnia kell a hitelezési gyakorlatokat, ezáltal erősítve a felek közötti egyenlő versenyfeltételeket. Emellett a hivatalosan támogatott exporthitel-ügyletekben kínált rögzített kamatlábakat közelítenie kell a piaci kamatlábakhoz, és biztosítania kell, hogy ezen rögzített kamatlábak jobban igazodjanak a magán pénzügyi piacon kínált feltételekhez. Egy kétéves átmeneti időszak elegendő időt kell, hogy biztosítson az exporthitel-ügynökségek számára az új iránymutatások elfogadására és közlésére.
- (5) Helyénvaló meghatározni a felek által az írásbeli eljárás keretében elfogadandó határozattal kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspontot, mivel a CIRR-kamatlábakról szóló rendelkezések módosítására vonatkozó tervezett határozat – az 1233/2011/EU rendelet 2. cikke alapján – kötelező érvényű lesz az Unióra nézve és meghatározó módon befolyásolja majd az uniós jog tartalmát,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A hivatalosan támogatott exporthitelekéről szóló megállapodás részes feleinek írásbeli eljárásában a kereskedelmi referencia-kamatlábakról szóló rendelkezések módosítására vonatkozó határozat elfogadásával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont a megállapodás részes feleinek határozattervezetén alapul¹.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

*a Tanács részéről
az elnök*

¹ Lásd az ST 10046/21 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.